

## Farsi



طرح نوین نتایج

## پرسشنامه های نتایج

آنها چه میباشند؟

بهداشت کونینزلند مایل میباشد که از اداره دولتی بهداشت و سالمندی، شعبه بهداشت روان و خودکشی برای کمکهای مالی که نموده است قدردانی نماید.

### ← اگر سئوالهاي ديگري داشته باشم چه ميشود

تمام افراد بهداشت رواني باليني تعليمات وسيعي در استفاده از پرسشنامه نتیجه دیده اند. لطفاً "از درخواست اطلاعات بیشتر از آنها مضایقه ننمائید."

### ← براي اطلاعات بیشتر بعضي مؤسسات كه: ممكن است كمك نمايند عبارتند از

QCAG (Queensland Consumer and Carer Advisory Group)  
تلفن 3254 0629 (07)

Queensland Alliance of Mental Illness & Psychiatric Disability Groups Inc  
این موسسه در زمینه بهداشت روان مؤسسات اجتماعی را حمایت نموده و نمایندگی نیز مینماید  
تلفن 3254 4366 (07)  
دورنگار 3254 4299 (07)  
<http://www.qldalliance.org.au>

ARAFMI Queensland Inc.  
حمایت، اطلاعات، و معرفی نمودن مراقبین به خدمات 24 ساعته  
تلفن 3254 1881 or 1800 351881 (07)  
(تلفن مناطق خارج شهری کونینزلند)

Health Rights Commission  
تلفن 3234 0272 or 1800 077308 (07)  
(تلفن مناطق خارج شهری کونینزلند)

Systems and Outcomes Team  
Mental Health Unit  
تلفن 3234 0759 (07)  
دورنگار 3234 1362  
[outcomesinitiative@health.qld.gov.au](mailto:outcomesinitiative@health.qld.gov.au)

سرویس بهداشت روانی محلی

### توضیحات و معانی

#### ← مصرف کننده

مصرف کننده به شخصی اطلاق میشود که از طریق یک سرویس بهداشت روانی خدمات درمانی دریافت میکند. شامل مصرف کننده بزرگسال، کودک و نوجوان میگردد.

#### ← رسیدگی کننده

شخصی که به مصرف کننده رسیدگی میکندو این تعهد به زندگی اثر میگذارد از جمله والدین و قیم کودک و جوان

#### ← شخص بهداشت رواني باليني، مدير پرونده، مواظب اصلي

این اطلاق میشود به هر یک از اعضاء تیم بهداشت روانی از جمله دکتر روانکاو، دکتر در حال تخصص، مامور طبي، پرستار، تر اپيست شغلي، روانشناس باليني، و یا مددکار اجتماعی

#### ← پرسشنامه، احصائيه، ابزار، ميزان جوابهاي نتیجه

تمام این لغات يك مفهوم را میدهند

#### ← فهرست بهداشت رواني

پرسشنامه ای که از مصرف کنندگان بزرگسال درخواست میشود و یا خودشان درخواست پر کردن آنرا مینمایند

#### ← پرسشنامه توانمندی ها و مشکلات

پرسشنامه ای که از جوانان و یا والدین کودکان درخواست میشود و یا خودشان درخواست پر کردن آنرا مینمایند

## ← مقدمه

بهداشت کونینزلند متعهد به پیشرفت مستمر خدمات بهداشت روانی و کیفیت زندگی برای کسانی که با مشکلات و بیماریهای روانی زندگی میکنند میباشد.

## ← پرسشنامه نتیجه مصرف کننده چه میباشد؟

این پرسشنامه ای است که خود مصرف کننده یا والدین طفل یا جوان مصرف کننده پر مینماید. این پرسشنامه ها اطلاعات قابل اندازه گیری ای را در باره بهزیستی مصرف کننده ارائه میدهد.

## ← پرسشنامه های نتیجه شخص بالینی؛ چه میباشد؟

این پرسشنامه هائی است که گروه خدمات بالینی روانی در باره مصرف کنندگان پر مینماید. این پرسشنامه ها اطلاعات قابل اندازه گیری ای را در باره بهزیستی مصرف کننده ارائه میدهد.

## ← هدف چیست ؟

استفاده از پرسشنامه های نتیجه به گروه خدمات بالینی روانی برای شناخت و انجام دادن نیازهای مصرف کننده کمک مینماید.

با پر نمودن پرسشنامه نتیجه شخص مجری خدمات بالینی روانی بیشتر از فقط یک مصاحبه از آنها اطلاعات مورد لزوم را دریافت میکند.

اطلاعات حاصله از پرسشنامه هابرسی گردیده و نتایج آن در اختیار مصرف کنندگان و یا والدین کودکان و جوانان مصرف کننده گذارده خواهد شد. اگر توضیح بیشتری لازم باشد لطفاً "از یکی از مسئولین پرسش نمایند."

نتایج پرسشنامه هائی که در اوقات متفاوتی در طول مداوای شما پر شده اند با یکدیگر مقایسه میشوند. این راه خوبی است برای ملاحظه تغییرات در طول مدتی که بهبود حاصل میشود.

## ← چگونه میتوانم سهمی داشته باشم؟

مهم است که پرسشنامه ها را خود مصرف کننده یا والدین کودکان و جوانان مصرف کننده پر نمایند. اگر نیاز به کمک دارید از یکی از مسئولین تقاضا نمایند.

اشخاصی که خدمات روانی بالینی ارائه میدهند را تشویق مینمائیم که در پر کردن پرسشنامه های نتیجه که مخصوص خود آنها است از هر منبعی که ممکن است در باره مصرف کنندگان اطلاعات بدست بیاورند. این افراد ممکن است شامل اشخاص زیر باشند: با اجازه آگاهانه، پرسیدن نظر دیگران (مانند مراقبین آنها، دکتر عمومی، مشاورین، خدمات بهداشتی ابوریجینی ها، معلمین (که اگر آنها اخیراً "در شخص مصرف کننده چیز هائی را ملاحظه نموده اند. این اطلاعات در شناخت نیازهای شخص مصرف کننده اهمیت حیاتی دارد.

فعالاً پرسشنامه بخصوصی برای آنها که از مصرف کنندگان بزرگسال مواظبت مینمایند وجود ندارد ولی اطلاعاتی که مواظبت کنندگان به اشخاص در خدمات روانی بتلینی میدهند در شناخت و انجام دادن نیازهای مصرف کنندگانیاری مینماید.

## ← پرسشنامه های نتیجه مصرف کننده چه میباشد؟

از مصرف کنندگان بزرگسال درخواست میشود و یا خودشان درخواست میکنند که Mental Health Inventory (فهرست بهداشت روانی (MHI) (را پر نمایند. این فهرست از مصرف کنندگان میپرسد که چگونه او نسبت به فعالیتها روزمره زندگی احساس و آنرا متحمل میشود. پر کردن وقت خواهد گرفت.

از یک جوان و یا والدین یک کودک و جوان درخواست میشود و یا خودش میتواند درخواست کند که پرسشنامه Strength and Difficulties Questionnaire (SDQ) (را پر کند. فرم مذکور راجع به رفتار، احساسات، عملکرد درسی یا اجتماعی یک جوان و کودک میپرسد. پر کردن وقت خواهد گرفت.

## ← جمع آوری جوابهای نتیجه جزئی از استراتژی

### بهداشت روانی ملی میباشد

## ← کی پرسشنامه ارائه میشود؟

پرسشنامه ممکن استدر یکی از موقعیتهای زیر: وقتی مصرف کننده شروع به استفاده از خدمات بهداشت روانی عمومی مینماید، در باز دیدهای در طول مداوا، وقتی که مداوا پایان مینماید، خود مصرف کننده یا والدین کودکان و جوانان مصرف کننده میتوانند درخواست نمایند که پرسشنامه مصرف کننده و یا خدمات بالینی را در هر زمان در طول مداوای آنها پر کنند.

مصرف کننده و یا والدین کودکان و جوانان مصرف کننده مجبور نیستند این فرمها را پر کنند ولی اگر پر نمایند اینها اطلاعات مهمی برای طرح مداوای شخص مصرف کننده ارائه میدهد.

## ← چه انتظاری میتوانم داشته باشم؟

شما میتوانید انتظار داشته باشید که شخص بالینی بهداشت روانی:

- بطور واقعی علاقه به جوابهای شما داشته باشد
- بدنبال تکمیل پرسشنامه از شما راجع به جوابها و اینکه آنها چه احساسی را در شما ایجاد کردند دعوت نماید که با او صحبت نمایند
- با یکدیگر راجع به جوابهای پرسشنامه های مصرف کننده و پرسشنامه های شخص بالینی صحبت کنید
- هنگام مذاکره برای ریختن طرح مداوای شخصی از جوابهای پرسشنامه ها استفاده نماید

## ← چگونه محرمانه بودن کار من حفظ خواهد شد؟

مانند تمام پرونده های کابینکی بهداشت روانی، ما شما را مطمئن میسازیم که اطلاعات حاصله کاملاً "محرمانه تلقی خواهد شد. ما در رابطه با امور شخصی و محرمانه مصرف کننده و شخص مراقب او کاملاً" مقررات قانونی، اداری، و دفتری را رعایت میکنیم.